

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.06.2008

Révision: 16.06.2008

### 1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- **Nom du produit:** METAFLUX 70-30 Spray ABRA+ pour abrasifs
- **Emploi de la substance / de la préparation** Huile pour usinage des métaux
- **Producteur/fournisseur:**  
SODITEC Sàrl  
24, Rue Joseph Marie Jacquard - BP 40180  
F-67400 Illkirch  
Tel. ++33 (0)388552940
- **Service chargé des renseignements:** Tel. ++33 (0)388552940
- **Renseignements en cas d'urgence:**  
ORFILA (Information- I.N.F.S.)  
0033(0)145425959

### 2 Identification des dangers

- **Principaux dangers:**



F+ Extrêmement inflammable

- **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.

Attention! Récipient sous pression.

R 12 Extrêmement inflammable.

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute source d'ignition - Ne pas fumer.

Sans aération suffisante, il peut y avoir formation de mélanges explosifs.

Conserver hors de la portée des enfants.

- **Système de classification:**

La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

### 3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**
- **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

- **Composants dangereux:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butane	F+; R 12	25-50%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propane	F+; R 12	2,5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutane	F+; R 12	≤ 2,5%

(suite page 2)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.06.2008

Révision: 16.06.2008

**Nom du produit:** METAFLUX 70-30 Spray ABRA+ pour abrasifs

(suite de la page 1)

· **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### 4 Premiers secours

- **Remarques générales:**  
Amener les sujets à l'air frais.  
Ne pas laisser les sujets sans surveillance.
- **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:**  
En règle générale, le produit n'irrite pas la peau.  
En cas de contact avec la peau, laver à l'eau et au savon.
- **Après contact avec les yeux:**  
Rincer les yeux, sous l'eau courante, pendant plusieurs minutes, en écartant bien les paupières.
- **Après ingestion:** Ne pas faire vomir, demander d'urgence une assistance médicale.

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:**  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **Dangers particuliers dus à la substance, à ses produits de combustion ou aux gaz dégagés:**  
Risque d'explosion par échauffement
- **Équipement spécial de sécurité:** Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.
- **Autres indications** Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.

### 6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

- **Les précautions individuelles:**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.  
Sol particulièrement glissant du fait de la présence de produits répandus ou renversés.
- **Mesures pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **Méthodes de nettoyage/récupération:**  
Assurer une aération suffisante.  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

### 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour la manipulation:**  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.
- **Préventions des incendies et des explosions:**  
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.  
Récipient sous pression: A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C (par exemple, aux lampes à incandescence). Ne pas percer ou brûler, même après usage.

(suite page 3)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.06.2008

Révision: 16.06.2008

**Nom du produit:** METAFLUX 70-30 Spray ABRA+ pour abrasifs

(suite de la page 2)

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.

- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**  
Stocker dans un endroit frais.  
Respecter les prescriptions légales pour le stockage des emballages sous pression.
- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**  
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.
- **Température de stockage recommandée:** 15 - 35°C, max. 50°C

### 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**  
Sans autre indication, voir point 7.

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

**106-97-8 butane**

VME (France) 1900 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

- **Remarques supplémentaires:**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Équipement de protection individuel:**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.  
Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.
- **Protection respiratoire:** N'est pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.
- **Protection des mains:**
- **Matériau des gants En cas de contamination:** gants en nitrile (EN 374 ;0,4 mm; permeation >480min)
- **Temps de pénétration du matériau des gants > 480 min**
- **Protection des yeux:** Pas nécessaire.

### 9 Propriétés physiques et chimiques

- **Indications générales**

<b>Forme:</b>	Aérosol
<b>Couleur:</b>	Jaunâtre
<b>Odeur:</b>	Caractéristique

- **Changement d'état**

<b>Point de fusion:</b>	Non déterminé.
<b>Point d'ébullition:</b>	-44°C

- **Point d'inflammation:** Non applicable, s'agissant d'un aérosol.

- **Température d'inflammation:** 365°C

- **Auto-inflammation:** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

- **Danger d'explosion:** Risque d'explosion à une température > 50°C. En usage la formation de mélanges explosifs avec air est possible

(suite page 4)

F

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.06.2008

Révision: 16.06.2008

**Nom du produit:** METAFLUX 70-30 Spray ABRA+ pour abrasifs

(suite de la page 3)

- |  |               |
|--|---------------|
| <b>· Limites d'explosion:</b>  |               |
| <b>Inférieure:</b>   | 1,5 Vol %     |
| <b>Supérieure:</b>   | 8,5 Vol %     |
| <b>Pression (20°C)</b>   | 4,5 - 5,5 bar |
| <b>· Densité à 20°C:</b> 0,715 g/cm <sup>3</sup>                     |               |
| <b>· Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:</b> Pas ou peu miscible |               |
| <b>· Teneur en solvants:</b>   |               |
| <b>Solvants organiques:</b>  | 0,0 %         |
| <b>· Autres indications</b> Les vapeurs sont plus lourdes que l'air. |               |

### 10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Risque d'explosion par échauffement >50°C.
- **Réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus
- **Indications complémentaires:** durée de stockage jusqu'à 24 mois.

### 11 Informations toxicologiques

- **Toxicité aiguë:**
- **Effet primaire d'irritation:**
- **de la peau:** Faiblement irritant - marquage non obligatoire.
- **des yeux:** Pas d'effet d'irritation.
- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.

### 12 Informations écologiques

- **Indications générales:**  
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant  
Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

### 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit:**
- **Recommandation:**  
aérosols vides: recyclage  
aérosols non-vides: à éliminer avec déchets spéciaux

#### · Catalogue européen des déchets

16 00 00	DÉCHETS NON DÉCRITS AILLEURS DANS LA LISTE
16 05 00	gaz en récipients à pression et produits chimiques mis au rebut
16 05 04	gaz en récipients à pression (y compris les halons) contenant des substances dangereuses

(suite page 5)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.06.2008

Révision: 16.06.2008

Nom du produit: **METAFLUX 70-30 Spray ABRA+ pour abrasifs**

(suite de la page 4)

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### 14 Informations relatives au transport

- **Transport par terre ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):**



- **Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train):** 2 5F Gaz.
- **Indice Kemler:** 23
- **No ONU:** 1950
- **Groupe d'emballage:** -
- **Étiquette de danger:** 2.1
- **Désignation du produit:** 1950 AÉROSOLS
- **Remarques:** Quantité limitée (LQ2); Marque cartonnage: UN 1950 (rhombe)  
Mentionner au document transport: mode de transport suivant le chapitre 3.4 ADR

- **Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux):**



- **Classe IMDG:** 2.1
- **No ONU:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Groupe d'emballage:** -
- **No EMS:** F-D,S-U
- **Marine Pollutant:** Non
- **Désignation technique exacte:** AEROSOLS

- **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:**



- **Classe ICAO/IATA:** 2.1
- **No ID ONU:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Groupe d'emballage:** -
- **Désignation technique exacte:** AEROSOLS, inflammable

(suite page 6)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.06.2008

Révision: 16.06.2008

Nom du produit: **METAFLUX 70-30 Spray ABRA+ pour abrasifs**

(suite de la page 5)

### 15 Informations réglementaires

· **Marquage selon les directives CEE:**

*Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.*

· **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**

*F+ Extrêmement inflammable*

· **Phrases R:**

*12 Extrêmement inflammable.*

· **Phrases S:**

*23 Ne pas respirer la vapeur/l'aérosol.*

*24/25 Éviter le contact avec la peau et les yeux.*

*35 Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes les précautions d'usage.*

*51 Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.*

· **Identification particulière de certaines préparations:**

*Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.*

*Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute source d'ignition - Ne pas fumer.*

*Sans aération suffisante, il peut y avoir formation de mélanges explosifs.*

*Conserver hors de la portée des enfants.*

· **Prescriptions nationales:**

· **Indications sur les restrictions de travail:**

*Respecter les limitations d'emploi pour les jeunes.*

*Respecter les limitations d'emploi pour les femmes enceintes et pour celles qui allaitent.*

### 16 Autres données

*Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.*

· **Phrases R importantes:**

*12 Extrêmement inflammable.*